

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Симоненко Натальи Юрьевны «НАРРАТИВНАЯ ПЕСНЯ В КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Красноярск – 2016), 22 с.

Диссертационное исследование Н.Ю. Симоненко выполнено на безусловно *актуальную* тему – китайские нарративные песни XX-XXI вв. как отражение национальной истории, менталитета, ценностного структурирования картины мира.

Несомненна и *научная новизна* исследования: комплексный параметрический анализ нарративной песни как неотъемлемой составляющей китайской лингвокультуры, историческая динамика китайских нарративных песен.

*Объектом* исследования Н.Ю.Симоненко являются тексты китайских нарративных песен XX-XXI вв., *предметом* – их структурно-содержательные и лингвокультурные особенности.

*Репрезентативный корпус* исследовательского материала (73 китайских нарративных песни XX-XXI вв., видеоклипы песен продолжительностью 305 минут и аудиозаписи песен продолжительностью 255 минут) обеспечивает достоверность выводов исследования. Цели, поставленные диссертантом, хорошо коррелируют с 3-мя положениями, выносимыми на защиту.

Убедительна *методологическая база* исследования. Многообразны *методы и методики*, использованные при анализе исследуемого материала, в том числе нарративный анализ и дискурс-анализ. Солидна база *апробации* (12 публикаций, 3 из которых опубликованы в журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации).

Как следует из автореферата диссертации, в I главе своего исследования Наталья Юрьевна соотносит разные научные подходы к понятию нарратива, рассматривает историю европейской (Аристотель, Платон, Ж.Женетт, Ф. де Соссюр, Ш.Балли, Р.Якобсон, Н.Трубецкой, В.Пропп, М.Бахтин, А.Греймас, К.Бремон, Ц.Толдорв) и китайской (Лу Синь, Чэнь Пинъюань, Ло Ган, Ян И, Шэнь Дань, Цао Вэньсюань) нарратологии, ее узкое и широкое понимание (Р.Барт, К.Леви-Стросс, В.Шмидт). Рабочие термины исследования *нарратив* и *нарративная песня* диссертант определяет как 'структурированный текст, в основе которого лежит история из упорядоченного и логически выстроенного набора событий либо структурирующая одно событие' и 'повествовательное произведение коммуникативного жанра в стихотворной форме, предназначенное для вокального исполнения, часто в сочетании с музыкальным сопровождением' (С.8 автореферата).

Во II главе диссертации китайский песенный нарратив подвергнут диссертантом многоаспектному анализу: структурно-содержательные составляющие, гомодиегетический или гетеродиегетический тип нарратора, отражение в песенном нарративе национального китайского менталитета, культурных традиций (китайское восприятие времени как циклического процесса, С.13; почтение к старшим, С.11; «хуибао» 'красные новогодние конвертики для денежного подарка на Новый год – Праздник весны', С.16), символики (*тыква-горлянка* – 'традиционный сосуд для воды, символ богатства', С.15; *золотой павлин* как 'символ женской красоты', С. 10; *восточный ветер* как 'символ изменчивости', С. 16; «*ветер, цветы, снег и луна*» как 'красота четырех времен года', С.17), истории и политики страны и мира («Большой скачок», «Культурная революция», «Современность», С.20). Выявлена динамика содержания – рост камерных романтических мотивов, интерес к иностранным культурам в эпоху глобализации. В полном соответствии с заявленной темой динамика китайского песенного нарратива XX века также рассматривается Натальей Юрьевной Симоненко как трехчастный революционный нарратив: борьба с инакомыслием внутри страны («*вредительские элементы*», С.12), стремление победить все неугодные внешние режимы («*американский империализм*», «*советский ревизионизм*», С.12), политика реформ, направленная на строительство «*мостов дружбы*» и культурные связи «*всех пяти континентов*» (С.21).

Сильными сторонами исследования являются таксономическая четкость, экспликаторность, тщательный семантический анализ иллюстративного материала, методическая обоснованность анализа предмета описания.

Теоретические выкладки и рассуждения автора иллюстрируются убедительными примерами, работа имеет творческий, *самостоятельный* характер. Диссертант вносит свой вклад в исследование важной лингвистической проблемы на стыке нарратологии, лингвокультурологии и теории коммуникации (комплексный анализ нарративной песни). Научный анализ материала в автореферате диссертации не вызывает возражений, теоретические аргументы автора подтверждены многочисленными иллюстрациями и таблицами.

Высокий уровень выполненного исследования позволяет сделать по автореферату единственное замечание:

1. Гипотеза исследования звучит, скорее, как вывод, а не как предположение.

Высказанное замечание носит частный характер и не нарушает общего весьма положительного впечатления о работе Н.Ю.Симоненко. Судя по автореферату, диссертация Натальи Юрьевны Симоненко полностью соответствует требованиям, предъявляемым к такого рода сочинениям. Исследование построено на глубокой теоретической базе, четко структурировано, выстроено в виде последовательных исследовательских шагов, оформлено хорошим стилем и «формульным» слогом, подкреплено графической формой представления материала. Несомнен личный вклад автора в разработку заявленной тематики. Реферат представляет собой завершенное исследование, публикации автора полностью отражают содержание автореферата, а автор автореферата, Наталья Юрьевна Симоненко, несомненно, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - теория языка.

Доктор филологических наук,  
профессор кафедры русского языка  
Волгоградского государственного  
социально-педагогического  
университета

400066 г. Волгоград, пр. им. В.И.Ленина, 27  
Кафедра русского языка  
+7 (8442)602825  
l\_shestak@mail.ru

Лариса Анатольевна Шестаков

